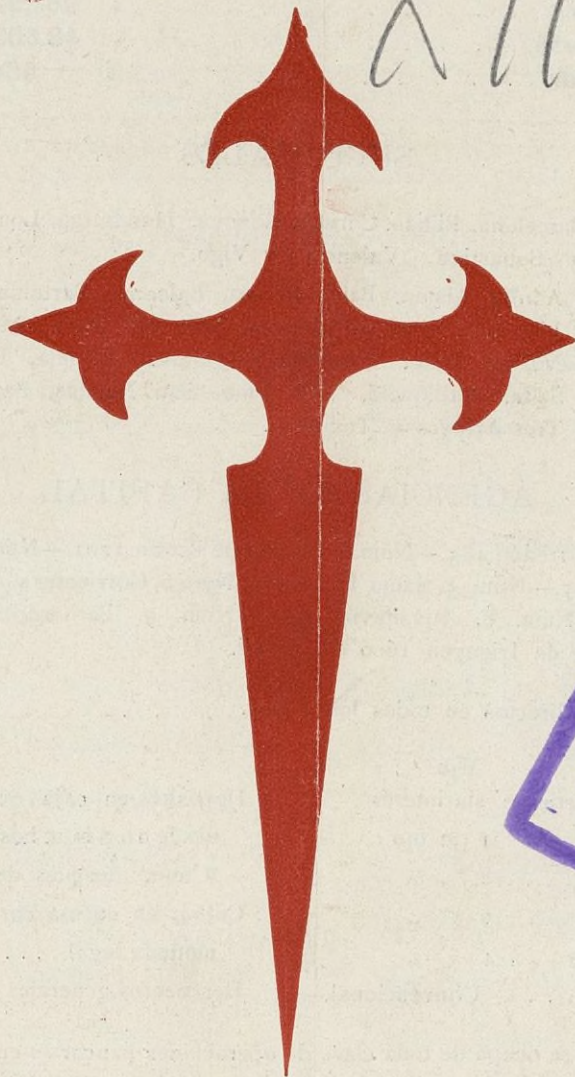


BOLETIN OFICIAL
DEL
CENTRO GALLEGO
DE AVELLANEDA

~~A1136~~
Bibliotec RES C 136

Mayo - 1919

XII - 189



REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES

Banco Español del Rio de la Plata

Casa matriz: **Buenos Aires, Reconquista 200**

Capital suscrito	\$ 100.000.000.00	m/n
Capital realizado	» 98.392.540.00	»
Fondo de reserva	» 48.603.084.84	»
Prima à cobrar	» 964.596.00	»

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, Paris, San Sebastian, Valencia y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Buenos Aires) Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario, con una agencia, Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Número 1, Pueyrredón 185.—Núm. 2, Almirante Brown 1201.—Núm. 3, Vieytes 2000.—Núm. 4, Cábildo 2027.—Núm. 5, Santa Fé 2201.—Núm. 6, Corrientes y Anchorena—Núm. 7, Entre Ríos 1145—Núm. 8, Rivadavia 6902—Núm. 9, Bernardo de Irigoyen 364.—Núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600 esq. Brasil.

Corresponsales directos en todos los países.

M/n.	M/n.
Abona: En cuenta corriente sin interés	Depósitos en caja de ahorro,
Depósitos á 30 días 1 1/2 0/10	desde 10 \$ m/n. hasta 20.000
Depósitos á 60 días 2 „	\$ m/n. despues de 60 días 4 0/10
Depósitos á 90 días 3 „	Cobra: En cuenta corriente en
Depósitos á 6 meses 4 „	moneda legal 8 0/10
A mayor plazo Convencional.	Descuentos generales Convencional

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general.

Buenos Aires, Junio 28 de 1918.

Joaquin Herrandis GERENTE GENERAL

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

DE AVELLANEDA

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 780

Administrador: JOSÉ OTERO CONDE

TODO POR GALICIA Y PARA GALICIA

SOCIOS HONORARIOS

Don Manuel Deschamps	Don Adolfo Rey Ruibal
» Juan P. Olivier	» Nicolás Silles
» Antonio Varela Gómez	» Manuel T. Valdés
» Manuel Castro López	» Martín Echegaray
» Cayetano A. Aldrey	» Manuel Martínez Jole
» Bernardo Rodríguez	» Alberto Barceló
» Ricardo Conde Salgado	» Guillermo Alvarez

Don José R. Lence

COMISIÓN DIRECTIVA

PRESIDENTE: Don Gregorio Sampayo

VICE: » Manuel Sinde

SECRETARIO: » Rafael Gayoso

PRO: » José E. Groba

TESORERO: » Celestino Miranda

PRO: » José Otero Conde

BIBLIOTECARIO: » Nicolás Villar

VOCALES: » José Lalín

» José B. Rañó

» Basilio Lalín

VOCALES: Don Manuel Enriquez



» Secundino Vázquez

Revisadores de Cuentas

Sres. Manuel Regueira, Francisco Sotelo,
Francisco Maquieira, José Imperatore,
Urbano de Pedro.

Jurado

Sres. José B. Rodríguez, Andrés Pailos,
Laureano Chueca, José L. García,
José María Sixto.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

CANGALLO 445

SUCURSALES:

En la Capital	Calle	San Juan 3101
"	"	Corrientes 3220
"	"	Entre Rios 200
"	"	Rivadavia 3860
En Avellaneda	"	Mitre 300

Capital realizado y Fondo de reserva \$ m/n. 17.811.354.90

ABONA POR DEPOSITOS

En Caja de ahorros	\$ m/n.	4	0/0
A 180 días	" "	4 ¹ / ₂	"
» 90 »	" "	3 ¹ / ₂	"
En cuenta corriente	" "	1	"

Solicita la administración de buenas propiedades en esta Capital y nuevos clientes en toda la República.

Vende giros y expide Cartas de Crédito sobre España, Francia, Italia, Inglaterra y demás países de Europa y América y efectúa toda clase de operaciones bancarias

Servicio especial de giros sobre Galicia.

Luis Pomiró

GERENTE

CENTRO GALLEGO



INSTITUTO CULTURAL

(para socios e hijos de socios)

Solfeo, Piano y Violín

por los profesores D. Juan M. López, doña Livia Fernández y don Francisco Sitoula
(Miércoles y Sábados de 2 a 6 p. m.)

Corte y confección

por la señorita Josefa Romero
(Martes, Jueves y Sábado de 5 a 7 p. m.)

Labores

por la señorita Amalia Sampayo
(Martes y Jueves de 6 a 7 p. m.)

Literatura

por el señor Idilio Pájaro Nieves
(Sábados de 9 a 10 p. m.)

Aritmética razonada

por el señor Enrique R. Jonas
(Lunes, Miércoles y Viernes de 8.30 a 9.30 p. m.)

Instrucción primaria

por la señorita Manuela Sampayo y el señor Manuel Vidal
(Todos los días de 8 a 10 p. m.)

Caligrafía y Taquigrafía

por los Sres. Fco. García Atienza y S. Rañó
(Martes y Viernes de 8 a 10 p. m.)

Dibujo natural, lineal y ornamental

por los señores Juan Cladera, Julio Ariño, Miguel Sanjuan y Julio Rañó
(Todos los días de 8 a 10 p. m.)

Francés

por los señores Idilio Pájaro Nieves, Ricardo Alventosa, Carlos Legendre, Manuel Armada y Jesús Lois
(Todos los días de 8 a 10 p. m.)

Teneduría de Libros

por los señores Angel G. Martínez, José Rossi, Fco. García Atienza y Rafael Andrés
(Todos los días de 8 a 10 p. m.)

Telegrafía,

por el señor Manuel Vidal, Camilo López
(Miércoles de 9 a 10 p. m.)

Conferencias periódicas sobre ciencias, arte y literatura.

REDACCIÓN

La Memoria Anual

A la consideración de los señores socios está en el Boletín la Memoria anual que, de acuerdo con los Estatutos, presenta la Comisión Directiva a la Asamblea.

Fecunda y provechosa fué la labor realizada por esta Comisión que desde ahora llamaremos histórica. Es justo el título y bien merecido lo tiene. Ella, con patriótica orientación dispó la mala atmósfera que se cernía sobre el Centro Gallego; ella le dió ese carácter democrático que ahora tiene; ella resolvió el problema financiero que amenazaba la existencia de la Asociación; ella aseguró para siempre la vida económica y hasta holgada que en lo sucesivo tendrá el Centro; ella creó el Instituto Cultural, orgullo de nuestra colectividad y que cuenta hasta hoy con 300 alumnos; ella hizo volver al hogar social a los numerosos socios que se habían retirado por diferentes causas; ella instituyó el «Día de la Raza», festejándose por primera vez en Avellaneda; ella hizo llegar a más de 1.000 el número de socios, ella restableció el orden, la regularidad y la economía en el Centro Gallego, ella estableció esas corrientes de simpatía y de cariño con que se trata a los gallegos en Avellaneda; ella hizo del Centro Gallego la casa de todos, el hogar de todos, el santuario de todos hasta el punto de ser el primero de la América del Sur... ¿Debemos o no debemos llamar histórica a la actual Comisión Directiva?

Adviértase que los 12 miembros de esta Comisión no son dioses, ni ilustres, ni eminentes, ni superhombres. Unos cuantos gallegos modestos, bien intencionados y patriotas han hecho el milagro de dar nueva vida, vigor y simpática orientación al Centro Gallego de Avellaneda.

Vayan pues nuestras sinceras felicitaciones que son un adelanto de las que recibirá en la próxima Asamblea.

.....

Por su historia, por sus riquezas y por su situación en el Océano nuestra Región es la primera de España.

Fábrica á vapor de Velas de Estearina

DE

JOSE MORANDO hijo y Hno.

Marcas Registradas:

“El Cóndor”, “Media Luna” y “Morando”

Oleo Margarina, Jabón “Morando”

: : Grasa y Aceite para Máquinas : :

ESCRITORIO GENERAL EN BUENOS AIRES

1899 - CANGALLO - 1899

FÁBRICA EN AVELLANEDA

Calle PAVON 624 al 650

Depósito: U. Telef. 8, Libertad - Coop. Telef. 1415, Central

Fábrica: Unión Telefónica 47, Barracas

BANCO DE AVELLANEDA

antes “LA EDIFICADORA DE AVELLANEDA”

Gral. MITRE 27

Operaciones bancarias generales, préstamos hipotecarios y para construcciones á largos plazos, pagaderos en cuotas mensuales.

Capital autorizado \$ 1.000.000 Capital realizado \$ 706.156.—

Abre cuentas corrientes y recibe depósitos en Caja de Ahorros. Abona anual hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente, á la vista l ojo—En caja de ahorros después de 60 días 5 olo

Abril de 1919.

SECCION OFICIAL

PRIMERA CONVOCATORIA

Estimado consocio:

En cumplimiento de lo dispuesto por el art. 33 y siguientes de los Estatutos Civiles, la C. D. ha resuelto celebrar Asamblea General en primera convocatoria el día domingo 25 del corriente a las 2 p. m. en el local social.

No creemos necesario recordar a nuestros estimados consocios la importancia que tienen estos actos para la marcha futura de la Sociedad; todos están en el deber de concurrir no solo para ilustrar con sus opiniones a las autoridades que rigen los destinos sociales sino para acompañarles con el mayor patriotismo a llevar adelante los propósitos que a todos nos animan.

El Centro Gallego necesita hoy más que nunca del celo y actividades de los asociados; todos deben concurrir al llamado de Asamblea General aportando nuevas ideas y proyectos tendientes a su buena marcha y progreso, de acuerdo con el artículo 35 de los Estatutos.

En la seguridad que seremos atendidos por nuestros entusiastas asociados, nos es muy grato saludaros con nuestra consideración más distinguida.

LA COMISION

ORDEN DEL DIA—

- 1.º—Apertura del acto por el presidente y lectura de la Memoria sobre el estado y marcha de la Asociación.
- 2.º—Propuestas.
- 3.º—Discusión de los nuevos asuntos que se presenten de acuerdo con el artículo 35 de los Estatutos.
- 4.º—Elección de la nueva Comisión Directiva, Jurado y Comisión Revisadora de Cuentas.

Art. 37.—Las asambleas tendrán lugar en primera convocatoria, con la tercera parte de los asociados inscriptos de número y protectores, y en segunda convocatoria con los socios que concurren, siempre que no bajen de veinte.

Art. 38.—Para tomar parte en las asam-

bleas es indispensable que los socios presenten el recibo del mes en curso.

NOTA.—Se entiende que deben presentar el recibo del mes de abril último.

MEMORIA

correspondiente al ejercicio que terminó el 30 de Abril de 1919

Señores consocios:

Cumpliendo lo que disponen nuestros estatutos en su artículo 21 inciso 10 y los correspondientes del Código Civil por los que se rige nuestro Centro en su carácter de entidad jurídica, venimos a daros cuenta de nuestra labor durante el año económico comprendido entre el 1.º de mayo de 1918 y el 30 de abril de 1919, período para el que nos habeis hecho el honor de poner al frente de la institución.

Al aceptar el cargo para que nos habeis elegido, lo hicimos con plena conciencia del compromiso de honor que contraímos, y consecuentes con esto hemos dedicado al querido «Centro Gallego» de Avellaneda el calor de nuestro entusiasmo, velando celosamente por sus intereses materiales, y tanto como por ellos, por mantener el prestigio de su nombre en un nivel superior, alejado de intrigas de cualquier género que pudieran empañarlo en lo más mínimo o que pudieran dar margen a la más remota sospecha de que otro móvil haya guiado nuestros actos que el de hacer obra buena y sana, respondiendo así a la confianza con que habeis querido honrarlos.

Si hemos llenado satisfactoriamente nuestro cometido, sois vosotros quienes debéis juzgarlo. No pretendemos ser infalibles y por eso estamos dispuestos a reconocer cualquier error que haya sido cometido por nosotros como C. D., pero debemos hacer previa y sincera aclaración de que en ese caso ello sería porque nuestros cortos alcances no nos hayan permitido llegar más allá en la perfección de nuestra obra.

Es decir, que nos sometemos a vuestra crítica, dispuestos a aceptarla en cuanto a las censuras justificadas que nuestra gestión merezca, materialmente hablando, pero con la tranquilidad de conciencia que proporciona la satisfacción del deber cumplido en la medida de nuestras fuerzas.

Movimiento de socios

Existencia al 1.º de Mayo de 1918	831
Bajas del ejercicio por todos conceptos	285
	<hr/>
	546
Ingreso de socios nuevos	472
	<hr/>
Existencia al 31 abril de 1919..	1.018

Las cifras que anteceden son realmente halagadoras, intrínsecamente tomadas; debemos declarar sin embargo que no llenan ni remotamente nuestras aspiraciones. Si se considera la importancia de la colonia gallega en Avellaneda, esta C. D. entiende que la cantidad debería ser con mucho superada; y como esto no puede ser obra únicamente de una Comisión sino que más bien debe ser el resultado lógico de un esfuerzo común, no pasaremos adelante sin dejar constancia de nuestra recomendación en cuanto a la necesidad de que cada uno de nuestros asociados intensifique su propaganda con una prédica constante en favor de nuestra institución para conseguir que las inscripciones aumenten. Esto es necesario para que a las Comisiones Directivas que nos sucedan les sea permitido desarrollar el vasto programa trazado en la constitución que nos rige.

Instituto Cultural

Es una de las obras de que nos sentimos en verdad orgullosos. Fundado el 1.º de Mayo de 1918 se tuvieron grandes esperanzas en cuanto a la importancia que adquiriría su funcionamiento dentro de la institución. Declaramos sin embargo que el resultado obtenido superó los cálculos más optimistas.

En el Boletín Oficial se dió cuenta oportunamente del resultado obtenido en el espacio comprendido entre el 1.º de mayo y el 16 de diciembre de 1918. En tan poco tiempo, 19 alumnos se hicieron acreedores al diploma de «suficiencia» en diversas materias, sobre un total de 53 que concurren a las clases.

Estas han sido abiertas de nuevo el 15 de marzo del año en curso, concurriendo a ellas los siguientes alumnos:

Aritmética	33
Caligrafía	22
Corte y Confección	23
Dibujo	27
Francés	59
Instrucción primaria	28
Bordados	15
Literatura	13
Teneduría	48
Taquigrafía	5
Telegrafía	4
	<hr/>
Total	277

Es sumamente satisfactorio consignar el entusiasmo de todos, profesores y alumnos, los unos por inculcar sin reservas la mayor suma de conocimientos relacionados con las asignaturas que tienen a su cargo y los otros por aprovechar las enseñanzas, respondiendo así a los sacrificios de aquéllos, que sin ningún interés material concurren a instruirlos. Y no es menos satisfactorio también el observar como el cuerpo de profesores es ayudado en sus tareas por los alumnos de ayer que después de haber obtenido sus diplomas de «suficiencia» se dedican hoy a practicar la enseñanza con los que emplean, pagando así la deuda de gratitud que con el instituto han contraído.

Todos en tal forma contribuyen a enaltecer el nombre del «Centro Gallego de Avellaneda» y para todos por tal razón os pedimos un aplauso unánime y muy particularmente para los señores Idilio Pájaro Nieves y E. R. Jonas, quienes con su entusiasmo y su constancia en ningún momento desmentida, han constituido desde el primer día el alma que podríamos llamar de este Instituto Cultural de que tan orgullosos nos sentimos.

Conservatorio musical

Es otra de las secciones que formando parte del conjunto «Instituto Cultural» ha funcionado y sigue funcionando en forma ampliamente satisfactoria.

El resultado de los exámenes de fin de curso que oportunamente fué publicado en el Boletín Oficial del Centro, demuestra de manera indubitable la eficacia de los métodos de enseñanza puestos en práctica para el mejor aprovechamiento de aquellos a quienes se destinaban.

Hoy funciona con 27 alumnos y tenemos plena fe en que los resultados que se obtengan al fin del actual curso serán tales como para llenar a todos de legítimo orgullo.

Fiestas sociales

Fueron celebrados durante el ejercicio, seis bailes sociales en los meses de julio, agosto, octubre y noviembre de 1918 y marzo de 1919 y tres funciones teatrales en los meses de mayo y septiembre de 1918 y enero de 1919.

Las crónicas publicadas en cada caso nos evitan el tener que recalcar aquí los éxitos artísticos y demostraciones de cultura social que cada una de estas fiestas ha representado.

Solo sí debemos hacer constar que la satisfacción total de estos éxitos obtenidos, corresponde por entero a las Comisiones auxiliares de fiestas que con el entusiasmo del caso han sabido dedicarse a la organización de festivales y bailes sin otro interés que el que de ellos resultaba para el bien material y moral de la Institución.

Pic-nic

En el mes de febrero de 1919 se ha celebrado también un pic-nic en la hermosa costa de Bernal, con el que se proporcionó un grato día de solaz a los asociados y sus familias que en número crecido concurren a la simpática fiesta.

Xantares

En conmemoración de la festividad del apóstol Santiago, se ha celebrado uno de éstos el día 28 de julio de 1918. De la importancia que ha revestido, todos tenéis conocimiento; los unos por haber sido concurrentes; los otros por la reseña que del mismo se ha hecho; no habría por lo tanto mayor necesidad de la mención en este lugar si no fuera para dejar constancia de nuestra recomendación a todos, en favor de su contribución en casos análogos para que cada vez que se celebren puedan revestir una importancia mayor si cabe, dado lo que tales actos representan para el buen nombre y el prestigio de nuestro Centro.

Fiesta de la raza

Como tal ha sido consagrado el día 12 de octubre por el Superior Gobierno de la Nación Argentina, por un decreto que es todo un canto de gloria para nuestra patria España.

Con tal motivo, en todas partes del país donde había un núcleo de españoles, se ha celebrado la fausta fecha con actos conmemorativos. Esta C. D. ha creído que debía proceder en igual forma y de acuerdo con tal creencia ha conmemorado el día de la manera que todos conocéis, asociándose entusiastamente las autoridades de la localidad y quedando por tanto consagrado este Centro Gallego para iniciar todas las fiestas de la Raza que se celebran en Avellaneda.

Boletín Oficial

Financieramente como todos los años, ha producido pérdidas a la institución según se demuestra en el balance general; pero esto no ha sido posible evitarlo y por otra parte esta C. D. cree que tal pérdida material puede darse por bien empleada en cambio de los beneficios morales que representa dentro de la institución.

Es el lazo de unión entre la C. D. y sus asociados. Sirve para llevar a conocimiento de todos la gestión administrativa de la C. D. por medio de los balances y de las actas que con toda puntualidad se publican, así como también toda otra noticia que a los asociados pueda interesar.

Asesor letrado

Esta C. D. entendía que dado el carácter de personería jurídica que nuestro Centro inviste y su importancia cada día más creciente, debería contar con un Asesor Letrado para el caso de cualquier consulta o gestión que fuera necesaria en defensa de los intereses sociales.

En consecuencia se ha empeñado ante el doctor Alberto G. Espil, quien ha respondido a nuestros empeños, aceptando ser gratuitamente Asesor Letrado de nuestro Centro para toda consulta relacionada con la institución.

Medianeras

Cuando la C. D. se hizo cargo de la administración social, se encontró con que

José M. Revoredo

IMPORTACION

**MATERIAS para JABONEROS**

Se recibe sebo y cualquier otro fruto del país

Resina, soda caústica, soda solway, ceniza de soda, silicato de soda, carbonato de cal, talco, colorante, aceite palma, aceite coco.—Cloruro de cal, bicarbonato de soda, soda cristal.—Breas para asfalto y asfalto natural.

B. Rivadavia 365 y Río Cuarto 517, Avellaneda

C. Telef. 217, Avellaneda y U. Telef. 774, Barracas

Gran Café y Bar "CENTRO GALLEGO" de ELADIO LORENZO

AVENIDA GENERAL MITRE 772

En este espléndido establecimiento, montado con las exigencias del moderno confort, encontrarán los asociados y el público en general toda clase de artículos pertenecientes al ramo, garantizándose su legitimidad.

TESORO DEL PECHO NO MAS TOS RESFRIOS, CATARROS, BRONQUITIS, ASMA, RONQUERA, ETC. : : : : : EL PECTORAL DE BREA de AGUSTIN GUILLEN

(Aprobado por el Consejo de Higiene Público de Buenos Aires)

Cura todas las enfermedades arriba mencionadas y en general todas aquellas molestias del

PECHO Y DE LA GARGANTA

El remedio por excelencia recomendado por los facultativos más acreditados del país por ser su base el **Alquitran de Noruega purificado** y privado de su gusto y olor tan desagradable.

Aumentando sus virtudes medicinales por la composición de los demás ingredientes, todos vegetales, y que son:

ANTIFLOGISTICOS Y ESPECTORANTESSe vende por mayor y menor en la "Botica Nueva" **Calle Mitre número 44.**

Reservado para
PRODUCTOS "LA PUREZA"

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

Surtido completo en Drogas y Específicos-Oxigenos-Sueros antidiftéricos.

Sueros artificiales esterilizados en ampollas

Se despachan recetas para todas las Sociedades

Despacho nocturno

MITRE 801 esq. ALSINA

U. T. 249, BARRACAS

AVELLANEDA

estaban pendientes los arreglos de medianería con los linderos del edificio social señores Zetti, Ibarra y Turatti. Con el primero hemos podido llegar fácilmente a un arreglo, puesto que como teníamos que cobrarle por una parte y pagarle por la otra una suma más o menos igual, hemos cancelado lo uno con lo otro.

En cuanto a los señores Ibarra y Turatti han terminado por arreglar lo que nos correspondía, una vez que en el asunto hemos dado intervención a nuestro Asesor Letrado.

Edificio social

Con motivo del proyecto de reglamentación que para el funcionamiento de locales de espectáculos públicos ha sido pasado por el señor Intendente Municipal de Avellaneda para ante el H. Concejo Deliberante a los fines de su estudio esta C. D. ha debido preocuparse de que nuestro edificio social quedaría al margen de la ordenanza si tal proyecto llegara a obtener la necesaria sanción en cuanto se refiere al funcionamiento del salón-teatro. De todos modos se ha pensado en que para darle todo el realce que merece por la importancia indiscutible que en la localidad ha llegado a adquirir, era preciso la ejecución de obras que a la vez de mejorar sus condiciones de salón de espectáculos públicos le diesen un aspecto de mayor belleza que el actual.

De conformidad con tal idea nos hemos puesto al habla con los inquilinos señores Andreoni y Giura, con los cuales hemos llegado a terminar las bases de un contrato que entendemos altamente beneficioso para los intereses del Centro, ya que obliga al mismo tiempo a los contratistas a realizar a su costa las obras reputadas necesarias. Las ventajas de este contrato se podrán observar más adelante, reflejadas en las finanzas del Centro.

Fallecimiento de socios

Debemos lamentar en el ejercicio fenecido, el fallecimiento de los siguientes asociados:

Señores Antonio Paredes Rey, presidente honorario; Anselmo Villar y Emilio Barceló, socios honorarios; Manuel Núñez, Ramón Cajide, Galindo Maceiras, Rosilio Moreira, P. García Villaverde, José Bou-

chet y Miguel Williman. En todos los casos esta C. D. ha cumplido con el triste deber que se imponen los Estatutos Sociales y por el Boletín Oficial conocéis como de manera especial hemos procurado honrar la memoria del que fué nuestro Presidente Honorario y fundador del Centro.

Reuniones

Esta C. D. ha celebrado durante el ejercicio, 41 sesiones ordinarias y 2 extraordinarias.

Vuestro Presidente se complace en declarar la íntima satisfacción que en cada una ha experimentado en presencia del espíritu de orden y de mútuo respeto que ha primado en la discusión de los asuntos tratados.

Las deliberaciones han sido siempre llevadas dentro de un terreno demostrativo de la altura de miras que debía presidirlas y bajo tal concepto se han desarrollado las discusiones de todo género en un ambiente de serenidad y de orden encomiables.

Jamás en ningún caso se apuntó ni la más pequeña sombra de una idea mezquina; sobre toda otra consideración se ha tenido como norte el lema «todo por y para el «Centro Gallego de Avellaneda».

Finanzas

Ha sido, naturalmente, el punto que desde el primer momento preocupó más seriamente nuestra atención, puesto que en la práctica, no puede armonizarse la buena marcha de una institución dentro de un mal estado financiero.

Al hacernos cargo de la administración social nos encontramos frente a los siguientes problemas de capital importancia, y conste que hablamos aquí, en nombre de la C. D. que nos ha precedido en un período de cuatro meses en carácter que podríamos llamar transitorio a pesar de que ha realizado en tan poco tiempo obra meritoria echando las bases necesarias para una buena administración futura.

1.º Un saldo de capital importante como patrimonio del Centro, que era a toda costa necesario salvar de toda contingencia.

2.º Una deuda hipotecaria cuyos servicios era necesario atender mensualmente.

te con toda religiosidad, para evitar peligros al patrimonio social.

3.º Una deuda flotante, no excesiva en cuanto a su monto con relación a la responsabilidad del Centro, pero sí contraída en forma inconsulta en cuanto a su relación con los medios rentísticos del mismo.

4.º Unas entradas mensuales que no respondían a las salidas.

De como esta situación ha sido afrontada y resuelta ya os habréis ido enterando por las publicaciones de balances, etc., que se han efectuado en el Boletín Oficial.

Se redujeron los gastos hasta donde fue posible dentro de las necesidades de una institución de la importancia de la nuestra.

Se procuró aumentar las entradas con la organización de festivales, con gestionar la inscripción de socios nuevos, etc.

Se evolucionó con la deuda flotante en forma de todos conocida por haber sido tratado el punto en la asamblea extraordinaria celebrada con tal fin el 15 de diciembre de 1918 y a tal respecto réstanos solo informar que de acuerdo con la autorización por la asamblea conferida, hemos terminado con el señor Descole la operación de préstamo con la garantía de los bienes sociales y con la de todos y cada uno de los miembros de esta C. D., habiéndose firmado con tal motivo la respectiva escritura.

Actualmente pues la situación ha mejorado en forma notable y mejor será aun en adelante cuando empiece a regir el nuevo contrato con los señores Giura y Andreoni.

Con el aumento de entradas que ello proporciona y las mejoras que fuera de duda se podrán conseguir sobre el actual contrato de locación por el local del café, no dudamos que más adelante estarán las Comisiones Directivas que nos sucedan en condiciones de poder adelantar en algunos años el pago de las deudas sociales.

La situación en que hemos encontrado el Centro, la conocéis por el balance que en la memoria de mayo del año pasado se ha publicado.

De la situación actual os da cuenta el balance general al 30 de abril de 1919 que con esta Memoria se publica.

Un ligero análisis de las cuentas os demostrará cuánta es la diferencia a través de un año de nuestro mandato.

Este es, señores consocios, nuestro trabajo del año. Pusimos en él toda nuestra buena voluntad, toda nuestra constancia y todo nuestro patriotismo. Queda el «Centro Gallego» realzado ante propios y extraños y este es nuestro más legítimo orgullo. Vayan nuestros saludos a los señores consocios, a los que invitamos a dar un viva a Galicia.

Gregorio Sanpayo, Manuel Sinde, Rafael Gayoso, José E. Groba, Celestino Miranda, José Otero Conde, Nicolás Villar, José Lalin, José B. Raño, Basilio Lalin, Manuel Enriquez, Secundino Vázquez.

BALANCE GENERAL AL 30 DE ABRIL DE 1919

ACTIVO

Propiedades.....	\$ 171.338.60	
Muebles v útiles	> 16.136.17	
La Edificadora de		
Avellaneda etc. etc.	> 1.15	
Banco Español.....	> 57.49	
Instalaciones.....	> 3.040.—	
Caja	> 908.92	
Acciones.....	> 100.—	
Banco de la Provincia	> 447.27	
Banco Comercial.....	> 428.73	
Banco de Galicia.....	> 922.31	\$ 193.380.64

PASIVO

Capital	\$ 83.916.72	
Utilidad del presente		
ejercicio.....	> 9.159.87	\$ 93.076.59
Bonos	>	2.130.—
Obligaciones a pagar:		
Pagaré a Descole.....	> 20.000.—	
> García Vi-		
> llaverde.....	> 800.—	> 20.800.—
Acreedores varios ...	>	614.95
Hipotecas a pagar...	>	76.758.10
Venta de libros cons.	>	1.—
		\$ 193.380.64

CUENTA DE GANANCIAS Y PÉRDIDAS

Ejercicio 1918-19

DEBE

Seguros.....	\$ 1.050.—
Sueldos.....	> 1.572.—
Comisiones	> 1.226.—
Intereses	> 7.133.15
Boletín Oficial.....	> 827.95
Gastos generales.....	> 2.481.12
Utilidad que pasa a Capital....	>> 9.159.87

HABER

Dividendo cobrado.....	\$	8.61
Diversiones sociales.....	»	473.20
Alquileres.....	»	10.745.—
Fiestas sociales, bailes, etc.....	»	779.18
Donaciones.....	»	176.50
Cuotas sociales.....	»	10.817.—
Avisos telón.....	»	450.—
	\$	23 449.49

Galicia es la avanzada de España en América.

GACETA DEL MES

La función del 2 de Mayo

El sábado 3 del corriente se conmemoró en nuestro Teatro la fecha gloriosa del 2 de mayo. El Teatro estuvo completamente lleno con los socios y sus familias solamente, lo que constituye un triunfo. Después de un patriótico discurso del presidente señor Sampayo que fué muy aplaudido, hubo un cuadro alegórico que fué ovacionado. La parte teatral satisfizo ampliamente a los concurrentes. Debemos felicitar a la Comisión de Fiestas por este éxito que hay que agregar a los anteriores, porque desde hace más de un año todas estas fiestas no solo han merecido el aplauso de todos los concurrentes, sino que han dejado notables utilidades, cosa desconocida antes en el Centro Gallego.

El baile del 24

La Comisión de Fiestas en homenaje a la fiesta patria acordó dar un baile de gala en su salón de recepciones. Quedan invitados los socios y sus familias.

Instituto Cultural

Las secciones de Corte y Confección y Bordados atendidas por las señoritas Amalia Sampayo y Josefa Romero, tienen hasta ahora anotadas 41 alumnas. Ya podrán darse cuenta nuestros consocios del éxito obtenido.

A los Centros Gallegos de América

En la Secretaría del Centro Gallego de Avellaneda se desea saber el domicilio de todos los Centros Gallegos de América para remitirles gratuitamente nuestro Boletín Oficial y para establecer relaciones de amplia fraternidad.

Centro Gallego de la Habana

Hemos recibido una atenta comunicación de este Centro hermano en la cual se nos

participa el cambio operado en sus comisiones directivas. Quedamos notificados y les enviamos nuestros saludos.

Asociación A. y G. de Arbo, Río de Janeiro

Hemos recibido de esta Asociación hermana la Memoria correspondiente al año 1918 donde se revela la prosperidad siempre en aumento de tan simpática sociedad.

Donación

Nuestro consocio y cobrador del Centro Gallego ha donado para la Biblioteca nueve volúmenes que son una excelente donación por la importancia que revisten.

Para los alumnos del Instituto Cultural

Los alumnos del Instituto Cultural que estudian francés tienen en nuestra Biblioteca a su disposición numerosas obras en francés que le sirven admirablemente para perfeccionarse en ese idioma.

El peor de todos los animales dañinos es el "político" gallego.

SOCIOS NUEVOS

Andrés Vallecillo, Manuel García Conde, Ramón Alvarez, Antonio González, Celestino Quintana, Antonio Malatesta, Hilario Revuelta, Antonio Maggio, Luis Maggio, Carmelo Maggio, Constante Vaqueiro, Domingo M. Rodríguez, José Rodríguez, José F. Ventureira, Saturnino Brea, José Fernández, Tomás Colombo, Cafiero Drigane, Benjamín Saimun, Juan Ruseff, Jesús Sedán, Raul Silva, Alberto Novobolte, Hermindo Jaime, Manuel Gutierrez, Valentín Cal Amado, Atilio Cal Amado, Juan Fernández Rodríguez, Higinio Lois, José Pailos, Jesús Díaz, Perfecto Rodríguez, José Ulloa, Marcos Saidman, Manuel Sobrido, Tomás Collazo, Manuel Fernández, Ramón Fernández, Horacio Brea, José Boullón, Alfredo Andrés Albornoz, Miguel Vinco, Moisés Gerscovich, Fermín Parrado, Marcial Abarrategui, Ramón Iglesias, Ricardo Varela, Pedro Enseñat, Manuel Rodríguez, Víctor Cariaglini, Celestino Castelao, Manuel Esposito y Manuel Trigas.

OS PINZÓS

Era un pinzó qu' estaba tristurado
piando na silveira d'unha chouza:
parecía chorar.

A fémia engayolada, rebolindo
facendo de recramo toleaba
na gayola, no chan.

O macho lle decía no seu choro:
¿Por qué non ven a morte agarimosa
a matar teu sufrir?

Y-a femia respondeu tan docemente
como unha volvereta cando voa:

—Porqu'inda vives ti.

F. CABO PASTOR

BIBLIOGRAFIA

Memoria de la Asociación Patriótica

Hemos recibido la Memoria leída en la Asamblea General del 26 de abril pasado, donde se detalla el movimiento habido durante el año anterior en tan benemérita Asociación.

Mucho nos complace su progreso siempre en aumento, lo que le permite cumplir los fines altruistas y patrióticos para que fuera fundada.

.....
Queremos ser siempre gallegos para amar a España.

CENTRO GALLEGO DE AVELLANEDA

Movimiento de caja—Cuarto trimestre de 1918 a 1919

D E B E

Febrero		
A saldo.....	\$	450.10
Alquileres		
Alquiler A. Giura por mes corriente.....	\$	500.—
Alquiler E. Lorenzo por mes corriente.....		200.—
Alquiler M. Pezza correspondiente a Enero		120.—
Alquiler salón alto B. Comercial.....		20.—
Alquiler Club de regatas		25.—
» Teatro día 19..		60.—
» » » 26..	\$	25.—
Gastos generales		950.—
Aguas corrientes E. Lorenzo.....		9.—
Billares		
Producido del mes....		51.10
Carnets		
Los vendidos en el mes		16.—
Ganancias y pérdidas		
Dividendo acciones Banco Comercial.....		8.61
Gastos Generales		
Venta dos juegos localidades.....		7.—
Alquileres		
Salón alto día 11.....		20.—
Cuotas de socios		
Recibos cobrados por secretaria.....		27.—
Recibos cobrados por Tesouro.....		1.028.—
		1.055.—

Boletín		
Cobrado por avisos....	\$	84.—
Conservatorio		
Cobrado a los alumnos.		80.—
Banco de Galicia		
Cheque N.º 319677.....		22.60
» » 319678.....		900.—
		922.60
Banco Comercial		
Cheque N.º 81279.....		300.—
» » 81280.....		114.—
» » 81281.....		10.—
» » 81282.....		350.—
		774.—
Donaciones		
J. E. Groba.....		1.—
	\$	4.428.41

H A B E R

Febrero		
Banco Comercial		
Depósito.....		500.—
»		209.—
»		120.—
		8.61
	\$	837.61
Banco de Galicia		
Depósito.....		750.—
»		238.64
		988.64
Comisión cobranza 12 % comisión Tesouro		
Conservatorio		
Entregado a los profesores.....		80.—
Gastos Generales		
Aguas corrientes.....		22.60
Impresiones cuenta Estrach.....		12.—
Fotografado cuenta Estrach.....		2.—
«El Diario Español».....		7.—
Cuenta Stombellini cadenas puertas.....		6.50
Impresiones Cta. Herrero		9.—
Escoba y plumero.....		6.70
Bombros.....		5.—
Arreglo piano.....		18.—
Cuenta G. Arean.....		7.30
Luz del teatro.....		15.—
Nova Galicia.....		1.—
Correo Galicia.....		4.50
Secante.....		1.—
Franqueo Boletín.....		10.50
» de correspondencia.....		1.25
Tranvías.....		0.60
Plumas.....		0.20
Lavandina.....		0.90
		131.05
Xantar 28 de Julio 1918		
Cuenta saldo vino Tomba		31.85
Sueldos		
Sueldo Gerente.....		65.—
» Portero.....		60.—
» Groba.....		1.—
		126.—
Boletín		
Impresiones del N.º 184		
Cuenta Estrach.....		100.—
Empréstito Interno		
Devolución M. González Garrido su préstamo.		10.—

Hipotecas a pagar	
44 amortización a La Edificadora	\$ 1.250.—
Gastos Generales	
Pagado al escribano E. Jones por honorarios y gastos préstamo Descoli	» 300.—
Saldo	» 449.90
	<u>» 4.428.41</u>

D E B E

Marzo	
Saldo	\$ 449.90
Alquileres	
A. Giura por mes corriente	\$ 500.—
E. Lorenzo por mes corriente	» 200.—
M. Pezza, correspondiente a Febrero	» 120.—
Teatro día II	» 60.—
» » 26	» 60.— » 940.—
Billares	
Producido del mes	» 64.80
Carnets	
Venta en el mes	» 18.—
Cuotas de socios	
Recibos cobrados por secretaría	» 12.—
Recibos cobrados por Tesouro	» 1.038.— » 1.050.—
Boletín	
Cobrado por avisos	» 49.—
Gastos Generales	
Venta de un juego de localidades	» 3.50
Conservatorio	
Cobrado de los alumnos Banco Comercial	
Cheque N.º 81283	» 119.—
» » 81284	» 26.20
» » 81285	» 850.— » 995.20
Banco Galicia	
Cheque N.º 319679	» 400.—
Donativos	
J. E. Groba	» 1.—
Gastos Generales	
Aguas corrientes E. Lorenzo	» 9.—
	<u>» 4.045.40</u>

H A B E R

Marzo	
Banco Comercial	
Depósito	» 500.—
»	» 209.—
»	» 120.— » 829.—
Banco Galicia	
Depósito	» 500.—
»	» 400.— » 900.—
Banco Comercial	
Depósito	» 62.44
Comisión Cobranza 12 % comisión Tesouro	» 124.56
Boletín	
Impresiones del N.º 185 cuenta Estrach	» 100.—

Gastos Generales	
Luz Enero	\$ 26.30
Impresiones Cuenta Estrach	» 19.—
Bomberos	» 5.—
Carro atmosférico	» 20.—
Luz teatro día II	» 10.—
» » 26	» 10.—
Corona Flores	» 10.—
Lámparas eléctricas	» 15.—
Talonarios	» 1.10
Tinta y goma	» 0.80
Arreglo carpintería	» 6.—
El Eco de Galicia	» 1.50
Trapos piso	» 4.50
Compostura atriles	» 3.—
Pieza para bomba	» 1.—
Franqueo Boletín	» 11.—
» correspondencia	» 1.75
Agua Lavandina	» 0.90
Aserrín	» 1.40
Papel de cuentas	» 0.20
Cordón eléctrico	» 0.90
Soldar un flotador	» 0.50
Tranvías	» 0.80 » 150.65
Sueldos	
Sueldo Gerente por el mes de la fecha	» 65.—
Sueldo portero por el mes de la fecha	» 60.—
Sueldo Groba por el mes de la fecha	» 1.— » 126.—
Conservatorio	
Entregado a los profesores	» 65.—
Hipotecas a pagar	
45 cuota amortización La Edificadora	» 1.250.—
Saldo	» 437.75
	<u>» 4.045.40</u>

D E B E

Abril	
Saldo	\$ 437.75
Alquileres	
A. Giura mes corriente \$	500.—
E. Lorenzo » »	» 200.—
M. Pezza a cuenta del mes de Marzo	» 90.—
Alquiler del salón día 4	» 20.—
» » » » 15	» 25.— » 835.—
Gastos Generales	
Aguas corrientes Lorenzo, mes de la fecha	» 9.—
Ejército Salvación: Luz	» 15.—
Juego localidades	» 3.50
2 Botellas Sidra	» 3.— » 30.50
Billares	
Producido en el mes	» 63.25
Carnets	
Venta en el mes	» 50.—
Avisos del Telón Teatro	
Jesús Rodríguez un año	» 40.—
Cuotas de socios	
Cobrado por secretaría	» 9.—
» » Tesouro	» 856.—
Boletín	
Cobrado por avisos	» 49.—

Conservatorio				Banco Galicia			
Cobrado a los alumnos.	\$	74.—		Depósito.....	\$	600.—	
Banco de Galicia				Conservatorio			
Cheque N.º 319680.....		400.—		Pagado a los profesores			» 74.—
» » 319681.....		50.—		Banco Comercial			
» » 319682.....		100.—		Depósito			
» » 319683.....		29.05	» 579.05	Cheque no cobrado de la			
Banco Comercial				Comisión de Fiestas...			» 50.—
Cheque N.º.....			» 1.250.—	Empréstito interno			
Comisión de Fiestas				Pagado a J. E. Blanco. »	100.—		
Su entrega efectivo.....		391.70		» » E. Lorenzo. »	100.—	»	200.—
Cheque cobrado.....		50.—		Banco Comercial			
Su entrega efectivo.....		193.30	» 635.—	Depósito.....			» 20.—
Donativos				» Devolución Gon-			
J. E. Groba.....		1.—		zález Garrido cheque			
Joaquín E. Blanco.....		100.—		duplicado.....			» 10.—
Andrés Paylos.....		20.—	» 121.—	Saldo.....			» 908.89
Gastos Generales							» 5.187.55
Atrasado aguas corrientes cobrado a Eladio Lorenzo.....			» 148.—				
Empréstito interno							
Devolución González Garrido cheque duplicado.....			» 10.—				
			» 5.187.55				

Avellaneda, 30 de Abril de 1919.

Manuel Sinde Celestino B. Miranda
Vice-presidente Tesorero

Por recibido pase con sus comprobantes respectivos a la comisión revisadora de cuentas a sus efectos.

Rafael Gayoso Gregorio Sampayo
Secretario Presidente

Reunida la comisión que suscribe en cumplimiento a la misión que le está encomendada, ha practicado una prolija revisión en el movimiento de ingresos y egresos de caja durante el cuarto trimestre vencido, en el actual ejercicio; encontrándose en un todo ajustado con sus respectivos comprobantes.

Francisco Sotelo, Urbano de Pedro y
José Imperatori

.....
El origen del caciquismo fue la falta de energías en nuestros labriegos.
.....

BOLETIN OFICIAL

de la Cámara de Comercio Española de Filipinas

De aquellas lejanas islas que fueron joyas de nuestra patria recibimos el último número de tan importante publicación con la cual desde ahora establecemos canje.

El Boletín viene lleno de informaciones comerciales interesantísimas para el comercio y la industria universales.

También trae artículos referentes a la posición de España en la Liga de las Naciones que merecen el estudio de nuestros pensadores.

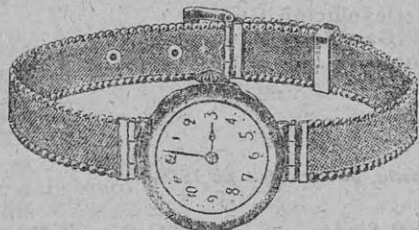
Bienvenido sea el colega al que a través de los mares enviamos un saludo cariñoso.

H A B E R

Abril			
Sueldos			
C. Sitoula por mes de la fecha.....		65.—	
Portero.....		60.—	
J. Groba.....		1.—	» 126.—
Gastos Generales			
Bomberos.....		5.—	
Diario Español.....		7.—	
Género banderas.....		9.80	
Tiza.....		0.80	
Tranvías.....		1.20	
Franqueo correspondencia.....		1.15	
Franqueo Boletín.....		10.50	
Agua Lavandina.....		0.90	
Certificados.....		0.86	
Plumero.....		2.00	
Cuenta Aéreo.....		33.10	
Luz eléctrica Febrero.....		29.05	
Herrería cta. Lazzarini.....		50.—	» 151.36
Comisiones			
12% cobranza Tesouro Revista			» 102.72
Cuenta Estrach, impresiones n. 186.....		100.—	
Documentos a pagar			
Pagaré orden P. García Villaverde vencido el 15 del corriente y levantado.....			» 400.—
Hipotecas a pagar			
46 cuota amortización Edificadora.....			» 1.250.—
Banco Comercial			
Depósito.....		209.—	
».....		500.—	
».....		283.30	
».....		202.28	» 1.194.58

POSTE RESTANTE

Ponemos en conocimiento de los asociados que podrán dirigir toda su correspondencia a este Centro, donde en cualquier momento le será entregada previos los comprobantes del caso.



La gran Relojería y joyería del villagarciano y socio de este Centro, recibió ricos relojes-pulsera a 10 y 12 pesos, garantidos por 5 años.

A LOS NOVIOS

Vuestra felicidad depende de los anillos alianzas lisos a la moda fabricación en dos horas, son de tal suerte que es casamiento seguro.

Talleres en la casa para fabricación y reparaciones en general con garantía.

Defensa 1132, Buenos Aires

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO**J. ESTRACH**

HUMBERTO I. 966

BUENOS AIRES

La Fama : Cigarrería y Manufactura de Tabacos

de Odilo Otero

Agencia general de lotería

Venta de Bonos de la Caja de Ahorros de la Provincia

GENERAL MITRE 692 - AVELLANEDA

Imprenta SAMPAYO

LIBRERÍA, PAPELERÍA Y ÚTILES PARA COLEGIOS

POR MAYOR Y MENOR

GENERAL MITRE 920

Unión Telefónica 1237

AVELLANEDA

BARRACAS

JOSE BONEL & Cía.

Depósito de bolsas nuevas y usadas, lienzos nuevo para lana de una y dos piezas.

995 BELGRANO - 995

AVELLANEDA

MADRE EJEMPLAR

Por Luis Otero Pimentel
Comedia de costumbres gallegas

Precio del ejemplar \$ 2 m/n.

En la secretaría de este centro

GRAN DESPENSA PARA FAMILIAS

DE

JOSE M. REVOREDO

RIVADAVIA 300 (Piñeiro) Avellaneda

COOPERATIVA TELEFÓNICA 217-AVELLANEDA
UNIÓN TELEFÓNICA 774-BARRACAS :: ::

CASA DE COMERCIO EN EL RAMO DE ALMACÉN**de LALIN Hnos.**

SUAREZ 102 - MONTES DE OCA y ALDAZ - AVELLANEDA

Desea Vd. ayudar a esta ciudad?

**Desea contribuir al progreso de las
instituciones y empresas locales?**

**Renueve sus seguros en "La Comercial e Industrial
de Avellaneda"**

Compañía mutualista de Seguros Generales

Capital \$ 500.000 c/l.

Oficinas: AVENIDA MITRE 507

**TELEFONOS: Unión 614, Barracas
Coop. 23, Avellaneda**

**Suscríbese a sus acciones de \$ 100 m/l., pagaderas
5 \$ por mes.**

Solicite estatutos y condiciones

Compañía Trasatlántica

A. LOPEZ & CIA.

ALSINA 756

BUENOS AIRES

LINEA DEL MEDITERRANEO

REINA VICTORIA EUGENIA

Saldrá el 28 de Mayo

INFANTA ISABEL DE BORBON

Saldrá el 12 de Junio

Para Canarias, Cadiz, Almeria y Barcelona

LINEA DEL NORTE

Para Santos, Rio Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Viaje en 18 días atracando á los muelles de Vigo, Coruña Gijón, Santander y Bilbao. Instalaciones para la tercera clase tipo "Reina Victoria Eugenia" é "Infanta Isabel de Borbón"

CONSULTEN NUESTRA TARIFA—VISITENSE EL VAPOR